



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00454646

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **454646**

Lugar y fecha: Document Place and date:	09/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	09/08/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: PRODUCTOS MULTIPLES, S. A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matricula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
Brasil		Brasil		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		VIRKON S			
Concentración: Concentration:				Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0.01			
Volumen tratado: Treated volume:		0 m3		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		0		Paso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Producto tratado: Product treated:		2 Contenedores de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:							
		02*40 VER POLIZA NO. 303-7505923							
RONY YUVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEF. FUENTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000454646

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 454646	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR:		PRODUCTOS MULTIPLES, S. A. SETENTA Y DOS CON 74/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	
CANCELADO EN: PAID IN:		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.: BANCO/BANK:	
PUERTO QUETZAL 09/08/2017		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
JORGE HUMBERTO DEL CID		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		POR Q. POR Q. ***72.74 TIPO DE CAMBIO: 7.27383 EXCHANGE RATE:	
		QUETZALES	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000454646